

St. Joseph - San José

Roman Catholic Church
14th Sunday in
Ordinary Time

Iglesia Católica Romana
XIV Domingo Ordinario

PARISH CENTER | CENTRO PARROQUIAL

11901 Acacia Avenue, Hawthorne, CA 90250
Tel: (310) 679-1139

PARISH CENTER OFFICE HOURS HORARIO DE OFICINA PARROQUIAL

Mon-Fri - Lun-Vier: 9am - 7:15pm
Saturday - Sábado: 9am - 2:45pm
Sunday - Domingo: 9am - 2:45pm
Web: www.stjoseph-haw.org



EUCHARISTIC LITURGIES IN ENGLISH



Sunday: 5pm (Saturday Vigil) 6am | 7:15am (Bilingual) |
10:45am | 12:30pm (Youth Mass)

Monday—Friday: 8am (Bilingual) | 5pm (Spanish)

Holy Days: 8am: Bilingual | 5pm: Spanish
7pm: Bilingual

Anointing of the Sick Mass:

2nd Monday of the Month at 3:30pm

RECONCILIATION (CONFESSIONS)

Monday: 5:45pm—6:30pm
Tuesday: 5:45pm—6:30pm
Friday: 5:45pm—6:30pm
Saturday: 2:00pm—4:45pm

CHURCH HOURS

Monday—Friday: 6am—9pm
Saturday: 6am—8:30pm
Sunday: 5am—9:30pm

EUCHARISTIC ADORATION

(WITH EXPOSITIONS OF THE BLESSED SACRAMENT)
Monday—Friday: 9am—9pm

HOMBRE NUEVO BOOKSTORE

Monday—Friday: 9am—7:30pm
Saturday & Sunday: 9am—4:30pm

LITURGIAS EUCARÍSTICAS EN ESPAÑOL

Domingo: 7pm (Vigilia Celebrado el Sábado)
7:15am (Bilingüe) | 9am | 2:15pm | 4pm
6pm | 8pm

Lunes—Viernes: 8am (Bilingüe) | 5pm (Español)

Días Santos: 8am: Bilingüe | 5pm: Español | 7pm: Bilingüe

Misa de Unción de los Enfermos:

Cada segundo lunes del mes a las 3:30pm

RECONCILIACIÓN (CONFESIONES)

Lunes: 5:45pm—6:30pm
Martes: 5:45pm—6:30pm
Viernes: 5:45pm—6:30pm
Sábado: 2:00pm—4:45pm

HORAS DE LA IGLESIA:

Lunes—Viernes: 6am—9pm
Sábado: 6am—8:30pm
Domingo: 5am—9:30pm

ADORACIÓN EUCARÍSTICA (CON EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO)

Lunes—Viernes: 9am—9pm

LIBRERÍA HOMBRE NUEVO

Lunes-Viernes: 9am—7:30pm
Sábado y Domingo: 9am—4:30pm

CALENDAR | CALENDARIO

| | |
|---------|--|
| 7.6.15 | Fr. Greg will be out on vacation Monday through Friday, July 6th-July 31th. He will be here for the weekend Masses. El Padre Greg estará de vacaciones de lunes a viernes del 6 de julio al 31 de julio. Estará aquí para las Misas de fin de semana. |
| 7.12.15 | Our Lady of Guadalupe Monthly Mass Misa Mensual de Nuestra Virgen de Guadalupe |
| 7.17.15 | Prayer Group Congress Begins Congreso Parroquial Comienza |
| 7.31.15 | Fr. Ángel de La Parte arrives El Padre Ángel de La Parte llegara. |

| READINGS FOR JULY 5 LECTURAS DE JULIO 5 | | | READINGS FOR JULY 12 LECTURAS DE JULIO 12 | | |
|---|--------------------------|---------------|---|--------------------------|-------------|
| 1 st Reading | 1. ^a Lectura: | Ez 2:2-5 | 1 st Reading | 1. ^a Lectura: | Am 7:12-15 |
| Psalm | Salmo: | Ps 123:1-4 | Psalm | Salmo: | Ps 85:9-14; |
| 2 nd Reading | 2. ^a Lectura: | 2 Cor 12:7-10 | 2 nd Reading | 2. ^a Lectura: | Eph 1:3-14 |
| Gospel | Evangelio: | Mk6:1-6a | Gospel | Evangelio: | Mk 6:7-13 |

READING OF THE WEEK | LECTURAS DE LA SEMANA

| | | | |
|--------------------------|--|----------------------|---|
| Monday: Lunes: | Gn 28:10-22a; Ps 91:1-4, 14-15ab; Mt 9:18-26 | Thursday: Jueves: | Gn 44:18-21, 23b-29; 45:1-5; Ps 105:16-21; Mt 10:7-15 |
| Tuesday: Martes: | Gn 32:23-33; Ps 17:1b, 2-3, 6-7ab, 8b, 15; Mt 9:32-38 | Friday: Viernes: | Gn 46:1-7, 28-30; Ps 37:3-4, 18-19,27-28, 39-40; Mt 10:16-23 |
| Wednesday: Miércoles: | Gn 41:55-57; 42:5-7a, 17-24a; Ps 33:2-3,10-11, 18-19; Mt 10:1-7 | Saturday: Sábado: | Gn 49:29-32; 50:15-26a; Ps 105:1-4, 6-7; Mt 10:24-33 |

WEDDINGS

Congratulations! Thank you for choosing St. Joseph Church as the place to celebrate your marriage. Preparation takes approximately 6 months. To begin the process it is necessary that the couple attend an information night. This meeting takes place in Room 5 of the school once a month and is always the second Monday of each month at 7:00 in the evening.

**FOR INFORMATION ABOUT BAPTISMS, QUINCEAÑERA, AND ANNULMENTS CONTACT:
PARISH CENTER, 310-679-1139**

BODAS

Felicidades! Gracias por elegir a la Iglesia de San José como el lugar para su celebración de Boda. La preparación se toma aproximadamente 6 meses. Para comenzar es necesario que la pareja atienda una noche de información. La noche de información se lleva a cabo el segundo lunes de cada mes a las 7:00PM en el salón 5 de la escuela.

**PARA INFORMACION SOBRE LOS BAUTIZOS, QUINCEAÑERAS, Y ANULACIONES CONTACTE:
CENTRO PARROQUIAL, 310-679-1139**

FAITH IN JESUS CHRIST

Mark's Gospel account today is built on a double astonishment or amazement: the neighbors and family of Jesus are astonished that he taught in the synagogue with wisdom and worked powerful signs. Jesus, in turn, is amazed that they have no faith in him because they know his origins, not because of any fault with his teaching or ministry. As with many of Mark's passages, we get a rather intimate glimpse here of the human part of Jesus' two-fold nature. To reinforce his point, Mark tells of Jesus' return to his native place, and further points out that he is in the midst of his own family members there. From the very people he expected the most, Jesus received the least. In

the day of the Gospel's writing, Mark was attempting to

illustrate a lesson to the house of Israel: the God of the covenant expected the greatest faith from the house of Israel, but often received the least. This is a good source for reflection on our part, we who are Jesus' followers today. For the wisdom of Christ to continue and for our lives to be seen as signs of his power, he must expect and be able to find great faith among us. Will he? Can he? Does he? Or is he, once again, amazed by its absence? Copyright© J. S. Paluch Co.

TREASURES FROM OUR TRADITION

In the sixteenth century, the Council of Trent, which was otherwise devoted to liturgical uniformity, was very tolerant of age-old marriage customs. The Council singled out "praiseworthy" customs and hoped they would be retained. The Second Vatican Council likewise asked for a careful evaluation of customs, admitting that

not everything about wedding practice is "praiseworthy." In our revised liturgy, all of the prayers consistently stress the equality of the partners. Some familiar customs do

not match this insight. Often, the groom remains hidden

in a sacristy while the bride, accompanied only by her father, enters with her attendants. This is hardly equality, especially if it appears that her father is "giving her away" to her husband. This is a familiar enough scene,

but increasingly couples are called to a different practice. Symbols and signs carry and communicate meaning. The challenge for couples today is to match the meaning to

the symbol, and for the couple to be authentic in all they do and say on the day of their wedding. Having bride and groom both take part fully and equally in the entrance procession is exactly the kind of "praiseworthy" practice we've been looking for! -Rev. James Field, Copyright© J. S. Paluch Co.

FE EN JESUCRISTO

El incidente que nos cuenta san Marcos en el Evangelio de hoy se basa en un doble asombro: primero, los vecinos y parientes de Jesus se asombran de verlo enseñar en la sinagoga con tanta sabiduria, y de ver su poder para hacer milagros. Y Jesus, a su vez, se extrafia de la incredulidad de aquella gente, que no pone su fe en el, no porque hallen alguna falta en su ensenanza o en su ministerio, sino porque conocen sus origenes y su familia. Aqui, como en muchos otros incidentes de su Evangelio, Marcos nos deja ver un aspecto bastante intimo de la parte humana de la doble naturaleza de Jesus. Para reforzar lo que quiere que veamos, Marcos nos cuenta como Jesus vuelve a su pueblo, y nos hace notar que esta alli entre sus familiares. Y de la gente de quienes mas esperaba es que menos recibe. En la epoca en que estaba escribiendo su Evangelio, san Marcos trataba de enseñar una leccion muy importante para la casa de Israel, el Dios de la Alianza esperaba encontrar la fe mas intensa en la casa de Israel, pero muchas veces alli fue donde menos la encontro. Y es bueno que reflexionemos sobre esto, nosotros que hoy dia somos el Pueblo de Dios. Para que la Sabiduria de Cristo continúe en este mundo, y para que nuestras vidas sean signos de su poder, Jesus espera hallar, y tiene que hallar, una gran fe en nosotros. (¿La hallara? ¿0 quedara, una vez mas, pasmado de nuestra poca fe? Copyright© J. S. Paluch Co.

TRADICIONES DE NUESTRA FE

Segun la carta a los Hebreos 6:1-2 hay seis fundamentos de la fe cristiana. Entre ellos se encuentra la imposicion de manos. El evangelista Marcos (6:5) nos relata que Jesus usaba la imposicion de manos para sanar a los enfermos. La curacion se realizaba mediante sus manos. Los hispanos normalmente somos tactiles, pues reconocemos la importancia de una caricia, de una mano apretando la nuestra, de una palmada en el hombro, y de otros toques de mano. Las manos tienen el poder o la facultad de transmitir sentimientos.

En los Hechos de los Apostoles 8:17 y 19:6 se nos relata que los fieles recibian el don del Espiritu Santo mediante la imposicion de manos. Los apostoles usaban la imposicion de manos para transmitir el Espiritu a los bautizados y para consagrar nuevos lideres al servicio de las comunidades cristianas (obispos o presbiteros). Al momento del Bautismo y de la Confirmacion recibimos una imposicion de manos de parte del ministro. La imposicion de manos que ha venido desde los apostoles, y desde mas atras, nos relaciona a los cristianos que nos han precedido. Es un gesto de unidad.

-Fray Gilberta Cavazos-Glz, OFM, Copyright© J. S. Paluch Co.

WORSHIP AND LITURGY

ADORACIÓN Y LITURGIA

HOLY ORDERS AND THE AREAS OF
MINISTRY FOR DEACONS

ORDENES SAGRADAS Y LAS ÁREAS DE MINISTE-
RIO PARA DIACONOS

A deacon is the normal minister of two sacraments, Marriage and Baptism. He is an official witness for the Church in Marriages and is the proper minister of BAPTISM. In the past a priest baptized, but it is important to recall that he is baptizing AS A DEACON. In the same way that at Mass, a priest generally proclaims the gospel, but he does so only because there is NO deacon, when there is deacon, he alone should proclaim the gospel. In the same way a lector should proclaim the readings of the Mass, a priest can read them, but should not! ---more reflections next week.

Un diácono es el ministro normal de dos sacramentos, el Matrimonio y el Bautismo. Él es un testigo oficial de la Iglesia en los Matrimonios y es el Ministro Oficial del BAPTISMO. Antes, el sacerdote bautizaba, pero es importante recordar que él está bautizando COMO DÍCONO . De la misma manera que en la Misa, un Sacerdote generalmente proclama el Evangelio, pero lo hace sólo porque NO hay diácono, cuando hay diácono, solo él debe proclamar el Evangelio. ¡De la misma manera que un lector debe proclamar las lecturas de la Misa, un Sacerdote puede leerlos, pero no debería! --- más reflexiones próxima semana.

OUR LADY OF GUADALUPE

VIRGEN DE GUADALUPE

"AM I NOT HERE WHO AM YOUR MOTHER?"

"¿NO ESTOY YO AQUI QUE SOY TU MADRE?"

The Guadalupe ministry invites you to its first monthly Mass on Sunday July 12 at 6 pm followed by a Holy Rosary after Mass. Bring all your children to offer flowers to our Blessed Mother Mary.

El grupo Guadalupano te invita a su primera Misa mensual el próximo domingo 12 de julio a las 6 de la tarde y reso del Santo Rosario después de la Santa Misa. Traigan a todos sus niños a ofrecerle flores a nuestra Santísima Madre Maria.

LITURGICAL CHOIRS

COROS LITÚRGICOS

Join a Choir!

Sea Parte de Un Coro!

Feel the calling to serve the Lord through song. Join a Liturgical Choir today! We are looking for new members in our English and Spanish Choirs. No experience is necessary. Please approach the Choir Director at the end of Mass for further information about joining that choir.

Siente el llamado a servir al Señor a través del canto. ¡Únase a un coro litúrgico hoy! Estamos en busca de nuevos miembros en nuestro coros de Inglés y español. No se necesita experiencia. Por favor de comunicarse con el director del coro al fin de la misa para obtener más información acerca de unirse a ese coro.

Children's Choir (Ages 5-12) Rehearses every Friday from 6:30pm –8pm in the Music Room behind the Redahan Hall.

Coro de Niños (Edades 5-12) ensaya todos los viernes de 6:30pm -7:30pm en el nuevo salón de Música, localizado atrás del Salón Redahan.

Adult Choirs (Mass Times):

English: 10:45am
Spanish: 7pm (Sat), 7:15am, 9am, 2:15pm, 4pm, 6pm, 8pm

Coros de adultos (Horario de Misa):

Inglés: 10:45 am
Español: 7pm (sábado), 7:15 am, 9 a.m. 2:15pm, 4pm, 6pm, 8pm

Youth Choir (High School—College): English: 12:30pm

Coro de Jóvenes (High School-Colegio) Inglés: 12:30pm

For general information please contact Jorge Lopez, Parish Music Director, at 310-679-1139 or via email at: jlopez@stjoseph-haw.org

Para información general por favor de llamar a Jorge López, Director de Música, al 310-679-1139. o por correo electrónico— jlopez@stjoseph-haw.org

FAITH FORMATION

FORMACIÓN DE FE

RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (RCIA)

RITO DE INICIACIÓN CRISTIANA DE ADULTOS (RICA)

If you are an adult and have not received your Sacraments and would like to, please join us every Sunday at 8:30AM in the Cenacle (in the Parish Center). We have both English and Spanish Classes.

Si eres adulto y aun no has recibido tus Sacramentos y deseas hacerlo, acompáñanos todos domingo a las 8:30am en el Cenáculo (en el Centro Parroquial). Tenemos clases en Español e Inglés.

The new **RCIA** session will start on Sunday, July 12, 2015 at 8:30 a.m. in the Cenacle.

Las nuevas sesiones de **RICA** comenzaran el domingo, 12 de julio a las 8:30am en el Cenáculo.

If you have any questions or would like more information, please call (310) 679-1139 ext. 124 and leave your name and phone number and someone will contact

Si tiene preguntas o si desea más información, por favor llame al (310) 679-1139 ext. 124 y deje su nombre y

CONFIRMATION PROGRAM

PROGRAMA DE CONFIRMACIÓN

Confirmation Registrations will be held on Sunday July 12th from 9:00am until 1:00pm

Las Registros de Confirmación serán el Domingo 12 de Julio de 9:00am a 1:00pm

We have the following Tracks available for your convenience :

Los siguientes horarios de clases están disponibles para su conveniencia:

Year 1 Saturdays:

Classes are from 8:00am to 11:00am including morning Ordinary Mass (this is a two year course for grades 9-11 High School)

Primer Año—Sábado

Clases son de 8:00am a 11:00am incluyendo la Misa Ordinaria (este curso es para estudiantes del 9 a 11 grado de preparatoria)

Year 1 Sundays

Classes are from 10:00am to 1:30pm including Sunday Mass (this is a two year course for grades 9-11 High School)

Primer Año—Domingo

Clases son de 10:00am a 1:30pm incluyendo la Misa (este curso es para estudiantes de 9 a 11 grado de preparatoria)

ICC (Intensive Confirmation Course)

Meets every Wednesday from 6:30pm to 8:30pm (this is one year course for High School Juniors and Seniors, candidates who are 16 years old and candidates who has been previously recommended by the Confirmation Coordinator)

ICC (Curso Intensivo de Confirmación)

Clases son cada Miércoles de 6:30 a 8:30 (este curso es para estudiantes que estén en el 11 y 12 grado de preparatoria, o que tengan 16 años cumplidos y que hayan sido previamente recomendados por el Coordinador de Confirmación)

Both candidates and parents must attend an orientation prior to registration. If the candidate is not present, parent will not be able to register the child. Parent must bring the Baptism and the First Communion certificates. After the orientation in the Guadalupe Hall, parents will then go to the St Joseph Hall and complete the registration. The fee for Confirmation registration is \$85.00.

Los candidatos y papas deben asistir a una orientación el día de la Registración. Si el candidato no está presente, los papas no podrán registrar a su hijo/hija. Los padres deben de traer la Fe de Bautismo y certificado de Primera Comunión. Después de la orientación en el Salón Guadalupe, los padres pasaran al Salón San José para completar la registración. El costo es de \$85.00.

Classes start on July 18, 2015

Las Clases comenzarán el 18 de Julio, 2015

PARISH NEWS

NOTICIAS PARROQUIALES

TWO NEW SHRINES ACCEPTED

DOS NUEVOS SANTUARIOS ACEPTADAS

Last Sunday at the Masses, the Assembly was asked if they would accept the gift of two shrines where the images of El Señor do Los Milagros and El Señor de Esquipulas would be housed. The response was an overwhelming yes. We will now proceed to make the architectural plans and submit them to the City Building Dept. and proceed with the project. The Parish Building Committee will be in charge of the project. This a gift to the parish is fully funded by restricted donations for the building of the shrines.

El pasado domingo en las Misas, se le preguntó a la Asamblea si aceptaban el regalo de dos capillitas donde se aposentarían las imágenes de Señor hacen los Milagros y Señor de Esquipulas. La respuesta fue un sí abrumador. Procederemos a hacer los planos arquitectónicos y someterlos al Departamento de Construcción de la Ciudad y proceder con el proyecto. El Comité de Construcción de la Parroquia estará a cargo del proyecto. Este es un regalo a la parroquia y está financiado en su totalidad por donaciones restringidas para la construcción de los capillas.

SCHOOL RENOVATION

RENOVACIÓN DE LA ESCUELA

Renovation of the school building began this past Monday. The first areas will be the six restrooms in the school. While Redahan hall is will not be effected, the restrooms are closed until finished. The classrooms that are not being renovated have all of the materials from the other classrooms, so that the use of classrooms is greatly curtailed. Beginning in early July the work on the two play grounds will begin. 7 light poles will be installed behind the church building and all of the asphalt will be removed and replaced. And more to come! Thank you for you understanding in the situation.

El lunes pasado comenzó la renovación del edificio de la escuela. Las primeras áreas serán las seis baños en la escuela. Aunque el Salón Redahan no será afectado, los baños si estarán cerrados. Las aulas que no están siendo renovadas tienen todos los materiales de las otras aulas, por lo que el uso de las aulas está muy restringida. En los primeros de julio, las obras de los patios de recreo comenzarán. Se instalarán 7 postes de luz detrás del edificio de la iglesia y todo el asfalto será removido y reemplazado. Y aun hay más por venir! Gracias por la comprensión de la situación de usted.

VIRTUS

DID YOU KNOW?

¿SABÍA USTED?

HELP CHILDREN BE AWARE OF UNHEALTHY BEHAVIOR AMONG OTHERS

AYUDE A LOS NIÑOS A IDENTIFICAR CONDUCTAS INAPROPIADAS

Children have more opportunities to be out of your immediate sight during the summer. It's important to remind your child that if another child or adult – including people they know and trust – try to touch them inappropriately they should: Say NO and GET AWAY from any person or situation that makes them feel scared, uncomfortable or confused. Tell them to TRUST THEIR FEELINGS and be sure to TELL a trusted adult. And it's never too late to tell a trusted adult what happened. For a copy of the article called "Know the Rules...Summer Safety Tips to Teach Children" from the National Center for Missing and Exploited Children, email: jvienna@la-archdiocese.org

Durante el verano hay mayores posibilidades de que los niños no estén directamente bajo su supervisión. Por eso es importante recordarles a sus hijos que si un niño o adulto – aunque sea conocido y de confianza – trata de tocarlos de manera inapropiada, ellos deben decir NO y HUIR de la persona o situación que los hizo sentir asustados, incómodos o confundidos. Diles que CONFÍEN EN SUS INSTINTOS y HABLEN con un adulto de confianza. Nunca es demasiado tarde para decirle a un adulto de confianza lo que pasó. Para obtener una copia del artículo completo del National Center for Missing and Exploited Children, escriba a: jvienna@la-archdiocese.org

ESPIRITUALIDAD Y ENRIQUECIMIENTO

Ministerios Unidos de la Parroquia San José presenta...

XVI ENCUENTRO PARROQUIAL DE EVANGELIZACIÓN Y SANACIÓN FAMILIAR

FAMILIAS CONSAGRADAS, FUTURO DE LA IGLESIA

TENDREMOS: ALABANZA | PREDICACION | HORA SANTA | SANTA MISA

Saint Mary's Academy
701 Grace Ave. Inglewood, CA 90301

Julio 18 y 19 | 8am—6pm | \$5 | Niños Menores Entran Gratis

Mas Información: 310.467.2043 | 310.973.1166 | 310.489.5643

| FECHA HORA | TEMA | PREDICADOR | MINISTERIO | SALÓN |
|--------------------------|---|---|--|-----------------|
| Viernes, Julio 10 7pm | La Palabra de Dios en nuestra vida | Juan Carlos Solares | Ministerio de Matrimonios Renovados por el Amor de Jesús | Salón Guadalupe |
| Viernes, Julio 10 7pm | Concierto de Alabanza | Nicolás Delgadillo (Misioneros de Jesús) | Pueblo de Alabanza | Salón Redahan |
| Domingo, Julio 12 7pm | Muriendo de Amor | | Ministerio de Jóvenes y Adultos Unidos en Cristo | Salón Redahan |
| Viernes, Julio 17 7pm | Jesús Llama a las Ovejas sin Pastor | Gloria Enríquez | Pueblo de Alabanza | Salón Redahan |
| Viernes Julio 24 7pm | Los frutos de vivir en la Alegría del Evangelio | Javier y Rosa Maria Arellano | Ministerio de Matrimonios Renovados por el Amor de Jesús | Salón Guadalupe |
| Viernes, Julio 24 7pm | La Multiplicación de los Panes | Rafael Galindo | Pueblo de Alabanza | Salón Redahan |
| Domingo, Julio 26 7pm | La Santa Misa | | Ministerio de Jóvenes y Adultos Unidos en Cristo | Salón Redahan |
| Viernes, Julio 31 7pm | Mira que estoy a la puerta y te llamo | Rene Alvarado | Ministerio de Matrimonios Renovados por el Amor de Jesús | Salón Guadalupe |
| Viernes, Julio 31 7pm | Jesús Humilde Sabio | Estelita Mercado | Pueblo de Alabanza | Salón Redahan |

OTROS GRUPOS DE ORACIÓN Y DEVOCIÓN

| | | |
|--------------------------------|-------------------|---------------------------|
| Mujeres de Fe | Lunes a las 7pm | Salón Redahan |
| Divina Misericordia Marianos | Lunes a las 7pm | Salón Guadalupe |
| Señor de Esquipulas | Viernes a las 7pm | Capilla de la Providencia |
| Inmaculada Concepción de Maria | Viernes a las 7pm | Enfrente de la Rectoría |

ST. JOSEPH'S EARLY CHILDHOOD PROGRAMS

PROGRAMAS DE INFANCIA TEMPRANA DE SAN JOSÉ

PRESCHOOL

Age: 3yrs. on or before September 1, 2015
 Children must be fully potty trained.
 Number of Classes: Two
 Class Size: 15 Students per class
 Staff: 1 Teacher and 1 aide per Class
 Hours: 7:30am-2:45pm (Wednesday out at 2:15pm)

Nutrition: Snack provided daily; hot lunch available for purchase

TRANSITIONAL KINDERGARTEN (TK)

Age ~4 yrs. on or before September 1, 2015
 Number of Classes: One
 Class Size: 32 Students
 Staff: 1 Teacher and 1 aide
 Hours 7:40am-2:45pm (Wednesday dismissal at 2:15pm)
 Nutrition: Hot lunch available for purchase

TUITION (PER CHILD)

Preschool: \$120.00 per week or \$150.00 per week with daycare (Daycare open until 6:00PM).

TK: \$375.00 per month for Catholic students, on the FACTS 12-month payment plan.

FEE (PER CHILD)

Pre-escolar: \$100.00 registration fee; \$150.00 supply fee
 TK: \$100.00 registration fee; \$250.00 supply fee

APPLICATION PROCESS

1. Submit an online Pre-Registration form or call the main office.
2. Meet with Dr. Medina, Executive Director Of Early Childhood Programs
3. Complete school application and bring original documents to the main office as directed.
4. Submit payment for registration and supply fees.

ST. JOSEPH'S EARLY
 CHILDHOOD PROGRAMS
 (310) 679-1014



PRE-ESCOLAR

Edad~3 años, en o antes del 1 de Septiembre 2015
 Los niños deben saber ir al baño solitos
 Numero de Clases: Dos
 Tamaño de Clase: 15 Estudiantes por clases
 Personal: Una Maestra y un ayudante
 Horario: 7:30am-2:45pm (Miércoles salen a las 2:15pm)

Nutrición: Refrigerio proporcionado diaria; almuerzo caliente a la venta

TRANSICIÓN AL KINDER (TK)

Edad ~4 años en o antes del 1ro de septiembre, 2015
 Numero de Clases: Uno
 Tamaño de Clase: 32 estudiantes
 Personal: Una Maestra y un ayudante
 Horario 7:40am-2:45pm (Miércoles salen a las 2:15pm)
 Nutrición: Almuerzo caliente a la venta

HONORARIOS DE MATRICULA (POR NIÑO)

Pre-escolar: \$120.00 por semana o \$150.00 por semana con guardería (Guardería abierta hasta las 6pm

TK: \$375.00 por mes para estudiantes Católicos, en el plan de pagos de 12 meses FACTS 12.

HONORARIOS (POR NIÑO)

Pre-escolar: \$100.00 honorarios de registración y \$150.00 por los útiles
 TK: \$100.00 honorarios de registración y \$250.00 por los útiles.

PROCESO DE APLICACIÓN

1. Someter una forma de Pre-registración en la pagina web de la escuela o llamar a la oficina.
2. Reunirse con la Dra. Medina, Directora Executiva de los Programas de Infancia Temprana
3. Completar la aplicación y traer los documentos originales a la oficina como se indica
4. Entregar el pago de la registración y de los útiles

PROGRAMAS DE INFANCIA
 TEMPRANA DE SAN JOSÉ
 (310) 679-1014

JULY 5, 2015 | FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

| | |
|--------------------------------------|--|
| LORD, FOR THOSE SUFFERING ILLNESS... | SEÑOR, POR AQUELLOS QUE SUFREN ENFERMEDAD... |
|--------------------------------------|--|

| | |
|---|---|
| For those who have preceded us, life has changed, not ended | Por los que nos han precedido, la vida ha cambiado, no terminado. |
|---|---|

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| Adriana Sandoval | Juana Martín Muñoz |
| Albert Montoya Sr. | Keandre Joseph |
| Alfredo Ornelas | Kisha Wilson |
| Belia Enriquez | Marcelo Martínez |
| Craven Polk | María Antonia Rodriguez |
| David Brager | Reyna King-Polk |
| Elena Melgoza | Rueida Segovia |
| Estela Martin | Ruth Ortega |
| Frank Suazo | Stephanie Carillo |
| Jeyden King-Polk | Teresa Hernandez |
| Johnny French | Vicente Reynoso |



| | |
|----------------|----------------|
| WEDDING BANNES | AMONESTACIONES |
|----------------|----------------|

- | | |
|--|------|
| Luis Juarez Daisy Irias | 7/4 |
| Daniel Quezada Janet Morales | 7/17 |
| Joseph A. Policiclio y Evelyn Bautista | 7/17 |

| | |
|-----------------|-----------------|
| WEEKLY OFFERING | OFRENDA SEMANAL |
|-----------------|-----------------|

5.28.15

| | |
|----------------------------|--------------------|
| 1 st Collection | \$15,730.00 |
| 1era. Colecta | |
| 2 nd Collection | \$2,939.39 |
| 2da. Colecta | |

| | |
|-------------------|-------------------|
| HAPPY ANNIVERSARY | FELIZ ANIVERSARIO |
|-------------------|-------------------|

| | | |
|--------------------|--------|------|
| Paul & Darlene Eul | 64 yrs | 7.14 |
|--------------------|--------|------|

Thank you for your generosity! ¡Gracias por su generosidad!

| | |
|----------------|---------------------|
| MASS INTENTION | INTENCIONES DE MISA |
|----------------|---------------------|

The Mass intention is generally said during the Introduction, Prayer of the Faithful, and during the Eucharistic Prayer. La intención de la Misa se dice generalmente durante la bienvenida, la Oración de Los Fieles y durante la Oración Eucarística (solo si a fallecido).

| Sunday | 7.5.15 | Domingo | Monday | 7.6.15 | Lunes | Thursday | 7.9.15 | Jueves |
|---------|-------------------------|---------------|-----------------------------------|-------------------------------|--------------|--------------------------------|----------------------------|----------|
| 6:00am | | Health | 8:00am | Manuel Reyes Freddy Torres | † † | 8:00am | Ana Martorell | † |
| 7:15am | Felipe Martinez | † | 5:00pm | Emelia y Luis Caldas | † | 5:00pm | Maria Lopez | † |
| | Refugio Carillo | † | | Gladis Acevedo | Thanksgiving | | Margarito Polando | † |
| 9:00am | Maria Feliz Franco | † | Tuesday 7.7.15 Martes | | | Friday 7.10.15 Viernes | | |
| | Mario Cristales | † | 8:00am | | | 8:00am | | |
| 10:45am | Nene Okwuge | Thanks giving | | | | | | |
| | Victorina Becerra | † | 5:00pm | Ezequiel Alarcon | † | 5:00pm | Raymundo y Jose Valterra | † |
| 12:30pm | Navia Miroslava | | | Samuel Camarena | † | | Julio Cesar Verduzco Tapia | † |
| 2:15pm | Ally masero | B-day | Wednesday 7.8.15 Miércoles | | | Saturday 7.11.15 Sábado | | |
| | Freddy Torres | † | 8:00am | | | 8:00am | Rosalina Perez | † |
| 4:00pm | Simon & Mercedes | † | | | | | Benedict Che | Blessing |
| | Armando Gonzalez | † | | | | 5:00pm | Lauri Lopez | † |
| 6:00pm | Fermin Acuna | B-day | 5:00pm | Salvador Mercado | † | | Francisco Lara | † |
| | Mario Eduardo Carranza | † | | Maria Isabel Coronado | † | 7:00pm | Carmen Soto | † |
| 8:00pm | St. Joseph Parishioners | | | | | | Samuel Camarena | † |
| | Jacque Bowman | † | | | | | | |

ST. JOSEPH DIRECTORY

DIRECTORIO PARROQUIAL DE SAN JOSÉ

PARISH CENTER | CENTRO PARROQUIAL

Office: (310) 679-1139 Fax: (310) 679-3034

CLERGY | CLERO

Rev. Greg King
Pastor

Rev. Edgardo Espinoza
Associate Pastor

OFFICE PERSONNEL | PERSONAL DOCENTE

Octavio Sanchez osanchez@stjoseph-haw.org
Business Manager | Virtus Chairperson

Minerva Chávez mchavez@stjoseph-haw.org
Parish Secretary

Irma Rosales irosales@stjoseph-haw.org
Bookkeeping Assistant

Jorge Lopez, jlopez@stjoseph-haw.org
Music Director

RECEPTIONIST:

Sandy Urenda surenda@stjoseph-haw.org

Catalina Rivera crivera@stjoseph-haw.org

Cindy Hernandez chernandez@stjoseph-haw.org

RELIGIOUS EDUCATION | EDUCACION RELIGIOSA

Luz María Salgado lsalgado@stjoseph-haw.org
Elementary Coordinator 1-8th & Baptism Coordinator

Ricco Ramirez jramirez@stjoseph-haw.org
Confirmation and Youth Ministries Coordinator

Adriana Reynoso areynoso@stjoseph-haw.org
Family Catechesis & Semilla del Reino

Frances Jonte fjonte@stjoseph-haw.org
RCIA

Alondra Miranda amiranda@stjoseph-haw.org
Junior High & High School Youth Minister

EXTENDED FAMILY:

Hombre Nuevo Bookshop (562) 639-7737



San Martin de Porres Counseling Service: (310) 644-3300

St. Margaret's Center: (310) 672-2208

ST. JOSEPH SCHOOL

To contact St. Joseph School please call the school office at 310-679-1014

Para contactarse con la escuela por favor llame a: 310-679-1014

Dr. Roy Quinto, Principal | Director
Mary Lee Rutherford, Secretary | Secretaria

GROUPS THAT MEET REGULARLY | GRUPOS QUE SE REÚNEN REGULARMENTE

SPANISH | ESPAÑOL

| | | |
|--------------------------------------|-----------------------|----------------|
| Legión de María: | Mon Lun: | 9:00AM-10:30AM |
| Comedores Compulsivos | Mon/Lun: | 6:30PM-8PM |
| Encuentro Matrimonial: | Tue Mar: | 7-9PM |
| Ministerio La Divina Misericordia: | Tue Mar: | 6PM-7:30PM |
| Semilla del Reino: | Thu Jue: | 7-9PM |
| Ministerio de Duelo y Recuperación - | Cada 2do y 4to Jueves | 7PM |
| AI- Anon: | Sat Sab: | 1-2:30PM |

ENGLISH | INGLÉS

| | | |
|---------------------------------------|-------------------|----------|
| Novena to Our Lady of Perpetual Help: | Wed Mie: | 6-7:30PM |
| Knights of Columbus - | 2nd & 4th Monday: | 7-9PM |

BILINGUAL | BILINGÜE

| | | |
|------------------------------------|-------------------|--------|
| AI-Anon- | Mon/Lun, Wed/Mie: | 10-1PM |
| Marriage Information Night | 2nd Monday: | 6:45PM |
| Noche de Información Matrimonial - | 2do Lunes: | 6:45PM |

Archdiocesan Victims Assistance Hotline (800) 355-2545, Los Angeles County Child Abuse Hotline (800) 540-4000
Línea de Asistencia Arquidiócesis a las Víctimas (800) 355-2545, Línea de Abuso a los Niños en Los Ángeles (800) 540-4000